

2004

年 度 报 告



中国工商银行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA



中国工商银行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA



目录

银行简介	封二
财务概要	3
行长致辞	4
高层领导	8
监事会	9
管理层分析与讨论	10
主体业务	11
批发业务	12
零售业务	14
资金营运	17
电子银行业务	18
国际业务	18
科技工程	21
2004 年获奖情况	22
财务回顾	23
损益表项目分析	23
资产负债表项目分析	26
风险管理	28
风险管理机制	28
信用风险管理	29
流动性风险管理	37
市场风险管理	38
操作风险及其他风险管理	39
银行治理	40
决策与管理体系	40
独立的内外部审计体制	42
提高信息披露透明度	43
监事会	44
人才激励与约束机制	44
公益事业	45
财务报表及其附注	48
审计报告	49
合并资产负债表	50
合并损益表	51
合并现金流量表	52
资产负债表	54
损益表	55
财务报表附注	56
2004 年度大事记	69
境内外主要机构名录	71

财务概要

单位：亿元人民币，%

项目	中国工商银行集团 ¹			中国工商银行		
	2004	2003	增长率	2004	2003	增长率
经营成果						
经营利润	746.08	635.44	17.41	736.79	626.03	17.69
利润总额	29.27	26.58	10.12	21.05	21.10	-0.24
利息收入	1,805.06	1,628.39	10.85	1,781.95	1,614.52	10.37
利息支出	673.57	642.97	4.76	665.35	638.45	4.21
净利息收入	1,131.49	985.42	14.82	1,116.60	976.07	14.40
非利息收入	163.89	114.96	42.56	160.71	108.88	47.60
资产负债项目						
资产总额	56,705.21	52,791.20	7.41	55,899.04	52,399.63	6.68
贷款	37,052.74	33,929.37	9.21	36,352.81	33,469.23	8.62
负债总额	55,035.85	51,061.67	7.78	54,271.89	50,698.24	7.05
存款	50,607.18	46,062.02	9.87	50,000.19	45,681.64	9.45
所有者权益	1,629.83	1,705.01	-4.41 ²	1,627.15	1,701.39	-4.36
指标比率(%)	增减百分点			增减百分点		
经营利润 / 总资产	1.36	1.26	0.10	1.36	1.26	0.10
经营利润 / 所有者权益	44.74	36.45	8.29	44.27	35.98	8.29
贷款利息收入 / 总收入	70.55	71.69	-1.14	70.76	71.90	-1.14
存款利息支出 / 总支出	32.13	33.74	-1.61	32.21	33.73	-1.52
成本收入比 ³	41.98	46.71	-4.73	41.81	46.73	-4.92
不良贷款占比（五级）	18.99	21.24	-2.25	19.33	21.51	-2.18

注： 1、参见第 56 页会计报表的编制基础；2 合并报表范围；
 2、参见第 66 页合并会计报表重要项目注释：15 所有者权益；
 3、成本收入比 = 营业费用 / 营业收入。

行长致辞



中国工商银行行长：姜建清

2004年,世界经济保持良好增长势头,中国经济在宏观调控中实现了平稳较快发展,在参与全球化进程中进一步崛起。

2004年是中国工商银行朝着建设现代金融企业目标阔步迈进的重要一年。这一年全行认真贯彻国家宏观调控政策,落实金融监管要求,推进综合改革和业务创新,加强内部管理和风险控制,转变经营模式和增长方式,继续保持和扩大了各项业务稳健经营与健康发展的良好态势。

经营效益大幅度提高,资产质量持续改善。境内外机构实现经营利润746亿元,在连续四年效益大幅跃升的基础上,又比上年增加111亿元。境内一级(直属)分行全部盈利,境外机构实现经营利润1.7亿美元。经营效益的不断提高为资产质量的持续改善创造了条件,全年提取风险拨备和消化历史包袱717亿元,不良资产率降至14.32%,下降1.87个百分点。其中,五级分类不良贷款余额下降171亿元,不良贷款率降至18.99%,下降2.25个百分点;非信贷风险资产减少253亿元。1999年以来新发放贷款继续保持良好的质量状况,不良率控制在1.57%的较低水平。存量贷款中的潜在风险得到进一步释放和转化。2003年全行63%的资产通过了国际审计,审计结果表明我们的资产质量数据总体真实可靠。

信贷结构调整成效显著,资源配置进一步优化。坚持国家宏观调控政策与商业银行经营原则有机统一,通过进一步完善行业和客户信贷政策,加强统一授信和转授权管理等措施,实现了信贷结构深度调整基础上的总量适度增长。过度投资行业的信贷总量有较大幅度的压缩,低水平重复建设的贷款投放得到有效控制。对煤电油运等基础产业和“瓶颈”行业给予积极支持,符合国家产业政策和准入标准的行业项目及龙头企业的贷款投入增加。适应企业短期融资票据化趋势扩大票据业务,优质中小企业信贷市场继续拓展,个人住房贷款和消费信贷业务规范发展。全年本外币各项贷款增加3,123亿元,其中增加项目贷款和住房按揭贷款2,521亿元,增加短期票据融资1,547亿元。票据贴现余额突破3,000亿元,不良率控制在0.02%以内,规模和质量保持国内同业领先水平。个人住房贷款余额突破4,000亿元,成为国内最大的按揭银行。清理和退出了大量劣质或低效贷款并转贷成优质贷款。

业务和技术创新日新月异,竞争发展能力不断增强。依托新的经营模式、先进的技术手段和各项业务的整体开发,传统存款业务保持稳定增长,本外币各项存款增加4,545亿元,存款余额超过5万亿元;中间业务呈现跨越发展态势,成为国内首家中间业务收入超百亿元的商业银行;投资银行、银行卡、黄金业务、基金业务等新兴业务主要经营指标居国内同业首位,托管资产超千亿元,电子银行业务创新继续保持领先优势,网上银行本外币业务体系基本形成。现金管理、理财金账户、金融@家等一大批高技术含量、高附加值

品牌产品的市场影响力扩大。境内外业务联动、本外币业务一体化经营优势凸现，国际化发展水平有了新的提高。数据中心整合工程全面完成，形成了更加安全、集约和高效的信息化生产运营体系，全功能银行系统作为全行综合业务运作平台，其功能不断优化和完善，科技领先优势的扩大显著增强了全行的竞争发展能力。

经营模式和增长方式转变深入推进，集约化和可持续发展经营格局进一步形成。资产结构和收益结构持续改善，信贷资产占总资产的比重为 64.97%，存贷比降至 67.05%，存贷款利差收入占营业净收入的比例降至 60.29%，中间业务收入和资金营运收入占比提高到 39.71%。当年实现中间业务收入 123 亿元，占营业净收入的 9.71%，与存贷款利差收入的比率达到 16.11%；资金营运收入 380 亿元，占营业净收入的 30.0%。机构网点精简力度大、布局调整快，与电子银行的服务整合成效显著。电子银行业务量达到 38 万亿元，占全行总业务量的比重超过 20%。成本收入比率降至 41.98%，达到国际银行业先进水平。

体制改革取得新进展，内部管理和队伍建设不断得到加强。股份制改造准备扎实有序进行，内部公司治理改革深入推进。从总行到分行的风险管理委员会得到调整和充实，借助国际著名咨询公司制定了全面风险管理总体架构。垂直独立的内部审计体系和分级管理的内控合规部门组建工作基本完成。业务流程与组织体系整合再造取得较大进展，在国内同业率先将会计核算主体与经营主体相分离，会计业务处理、监督和现金营运“三大中心”成功运行，个人信贷业务前后台实现分离，资金和财务管理体制改革进一步深化。人事劳动制度改革稳步推进，绩效考评体系进一步优化，各层次各专业员工培训全面加强，人才战略深入实施。依法合规经营和从严治行的方针得到较好的贯彻落实，企业文化建设蓬勃开展。

2004 年，我行领导班子有较大调整，杨凯生任常务副行长，行长助理李晓鹏升任副行长，原副行长田瑞璋因年龄原因不再担任副行长职务。

改革发展的新成就和经营管理的新进步使中国工商银行在国内国际市场的声誉和影响力进一步提升。全行在《银行家》、《欧洲货币》、《环球金融》等国际权威媒体和机构开展的评优评级中，获得了“中国最佳银行”、“中国最佳零售银行”、“中国最佳个人网上银行”、“中国最佳托管银行”、“亚洲区最佳贸易、项目融资银行”等 11 项重要奖项，标准普尔将中国工商银行的评级前景展望由稳定调升为正面。

2005 年是我国贯彻落实科学发展观、巩固宏观调控成果、保持经济社会良好发展态势的关键一年，也是中国工商银行全面推进现代金融企业建设至关重要的一年。从 2005 年起，我们将在五年来综合改革取得巨大成就和奠定的坚实基础上，积极准备、适时启动股份制

改造，全面深化八项改革，进入整体构建现代金融企业制度的新阶段。这就是建立规范的现代公司治理架构，形成科学高效的决策、执行和监督运行机制；建立集约高效、先进科学的业务流程和组织体系，实现前中后台业务完全分离，全面形成以城市行为中心的机构布局，并逐步向以业务和产品为主线垂直管理体系过渡；确立向董事会负责的内部审计体系和向高管层负责的内控合规管理体系，构建规范有效的内部控制机制，实现对经营管理活动的全方位覆盖；建立全面风险管理体系，形成全程的、量化的、立体的全面风险控制；建立审慎、规范和透明的财务会计制度，与国际会计准则接轨；建立与股改相适应的资本管理体系，健全资本管理和运营机制；建立符合资本市场要求的信息披露与报告制度，提高信息透明度；建立市场化人力资源管理体制，形成有效的激励约束机制。这将是一场脱胎换骨的深刻变革。

从2005年起，我们将全面推进以转变经营模式和增长方式为主要内容的经营战略转型。这就是要进一步坚持以科学发展观为指导，树立以创造价值为中心的经营理念，强化经营发展的资本、成本和风险约束，全面调整资产结构、收益结构、业务结构、客户结构和区域布局，加快培育核心竞争力，坚定不移地走质量效益型的可持续发展道路，积极构建多元化、价值型经营新格局。

日出江花红胜火，春来江水绿如蓝。新的希望和蓝图鼓舞人心，新的机遇和挑战催人奋进。中国工商银行正在朝着既定的目标不懈努力，在建设现代金融企业的道路上不断迈出新的更大步伐，谱写新的更加壮美的篇章。中国工商银行一定能够快速成长为一家对国家、股东、客户和员工最有价值的银行，我们对此充满信心。

中国工商银行行长：



2005年1月1日

高层领导



姜建清（中） 行长
杨凯生（右四） 副行长
张福荣（右三） 副行长
王丽丽（右二） 副行长
李晓鹏（右一） 副行长

陈克儒（左三） 副行长级
张 衢（左二） 副行长
牛锡明（左一） 副行长



监事会主席：王为强

由国务院委派的中国工商银行新一届监事会于2003年8月进驻中国工商银行。监事会由主席、专职监事、兼职监事及工作人员组成。

根据《国有重点金融机构监事会暂行条例》的有关规定，监事会主要检查工商银行贯彻执行国家有关经济金融的法律、行政法规和规章制度的情况；检查财务和资金营运报告的真实性、合法性；检查经营效益、利润分配、国有资产保值增值、资金营运等情况；检查资产营运和管理的情况，针对存在的问题和风险隐患提出意见和建议；检查主要负责人的经营行为，并对经营管理业绩进行评价，提出奖惩、任免建议。